

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области почтовых денежных переводов физических лиц

Распоряжение · № 700-р · от 15.05.2006 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 15 МАЯ 2006 Г. № 700-Р

МОСКВА

О заключении Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области почтовых денежных переводов физических лиц

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный Мининформсвязи России согласованный с МИДом России и другими заинтересованными федеральными органами исполнительной власти, а также с Банком России и предварительно проработанный с Азербайджанской Стороной проект Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области почтовых денежных переводов физических лиц (прилагается). Поручить Мининформсвязи России с участием МИДа России провести переговоры с Азербайджанской Стороной и по достижении договоренности подписать от имени Правительства Российской Федерации указанное Соглашение, разрешив в случае необходимости вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации М.Фрадков

Проект

СОГЛАШЕНИЕ

между Правительством Российской Федерации и Правительством Азербайджанской Республики о сотрудничестве в области почтовых денежных переводов физических лиц

Правительство Российской Федерации и Правительство Азербайджанской Республики, именуемые в дальнейшем Сторонами, основываясь на традициях добрососедства и стремясь к их дальнейшему развитию, принимая во внимание положения актов Всемирного почтового союза, руководствуясь желанием развивать и углублять взаимовыгодное сотрудничество в области почтовой связи, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны продолжают расширять сотрудничество в области почтовой связи на основе общепризнанных принципов и норм международного права в соответствии с законодательством государств Сторон, положениями актов Всемирного почтового союза, а также международных договоров между Российской Федерацией и Азербайджанской Республикой.

Статья 2

Стороны обеспечивают осуществление почтовых переводов денежных средств физических лиц (неторгового характера) посредством почтовых предприятий (организаций), уполномоченных на это в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 3

Прием и выплата денежных средств в Российской Федерации производятся в российской национальной валюте, а в Азербайджанской Республике - в азербайджанской национальной валюте. Стороны обеспечивают для этих целей полную и своевременную взаимную конвертацию национальных валют в порядке, устанавливаемом международным договором между государствами Сторон.

Статья 4

Механизм и условия осуществления почтовых переводов денежных средств физических лиц с расчетами через уполномоченные банки определяются отдельным соглашением между почтовыми администрациями государств Сторон.

Статья 5

Максимальная сумма каждого почтового перевода денежных средств физических лиц устанавливается в соответствии с законодательством государства Стороны, с территории которого производится такой перевод.

Статья 6

Положения настоящего Соглашения не затрагивают прав и обязанностей Сторон по другим международным договорам, участниками которых являются Российская Федерация или Азербайджанская Республика.

Статья 7

Споры между Сторонами относительно толкования и применения настоящего Соглашения разрешаются путем переговоров и взаимных консультаций.

Статья 8

В настоящее Соглашение могут быть внесены с согласия обеих Сторон изменения, оформленные отдельными протоколами, которые вступают в силу в порядке, предусмотренном для вступления в силу настоящего Соглашения, если Стороны не договариваются об ином.

Статья 9

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу, и заключается на неопределенный срок.

Настоящее Соглашение прекращает свое действие по истечении шести месяцев с даты получения одной из Сторон письменного уведомления другой Стороны о намерении прекратить его действие.

Совершено в г. " " года в двух экземплярах, каждый на русском и азербайджанском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

За Правительство

Российской Федерации

За Правительство

Азербайджанской Республики

